

歐平，攝影家，曾擔任澳門攝影學會會長多年，現為會員大會副主席，澳門中華文化聯誼會名譽顧問。長期熱心推動澳門的攝影文化，以展現澳門歷史人文風貌的攝影作品尤為突出，曾參與多項國內外舉辦的國際性展覽的展出、評選工作及交流活動。

Ao Peng, antigo presidente da Associação Fotográfica de Macau é actualmente, vice-presidente da assembleia-geral da mesma associação e consultor honorário da Associação de Amigos da Cultura Chinesa de Macau. Ao longo dos anos, tem promovido, com entusiasmo, a cultura fotográfica de Macau. O tema mais destacado nas suas obras está ligado à fisionomia histórica, humana e cultural de Macau. Tem participado em várias exposições internacionais organizadas no Interior da China e no exterior, e assumido o papel de júri em actividades de intercâmbio.

連家生，書法家，藝林書法學會創辦人、歷屆會長，澳門書法家協會創辦人、歷屆主席，澳門書法教育研究會和硬筆書法家協會創辦人、歷屆會長，《澳門書法》雜誌季刊創辦人、社長兼總編輯。2010年當選為中國書協澳門地區理事，澳門中華詩詞學會副會長兼監事長、澳門楹聯學會監事長。

Lin Ka Sang foi fundador e presidente da Associação de Caligrafia “Ngai Lam” de Macau, da Associação Nacional dos Calígrafos de Macau, da Associação de Estudo de Ensino de Caligrafia de Macau e da Associação dos Calígrafos da Caligrafia de Caneta. Foi o fundador da revista trimestral “Caligrafia de Macau” e é director e redactor-chefe desta revista. Em 2010, foi eleito membro da direcção da Associação dos Calígrafos da China em representação de Macau. É também vice-presidente e presidente do conselho fiscal da Associação de Poemas Chineses de Macau e presidente do conselho fiscal do Grupo de Entusiastas da Literatura Chinesa de Macau.

